

**Upitnik za informante o smanjenju kognitivnih sposobnosti u
starijoj životnoj dobi-kratka forma**

**Short Form of the Informant Questionnaire on Cognitive Decline in
the Elderly
(IQCODE)**

Autor: Anthony F. Jorm

Centre for Mental Health Research
The Australian National University
Canberra, Australia

Prevod upitnika:

Vuk Milošević

Klinika za neurologiju,
Klinički centar Niš, Srbija

Marina Malobabić

Klinika za neurologiju,
Klinički centar Niš, Srbija

Recenzija prevoda:

Mihailo Antović

Departman za anglistiku
Filozofski fakultet
Univerzitet u Nišu, Srbija

Želeli bismo da se setite Vašeg prijatelja ili srodnika od pre 10 godina i da to uporedite sa sadašnjim stanjem. Pre deset godina je bila 20__ godina. U daljem tekstu biće navedene situacije u kojima ova osoba mora da upotrebljava svoje pamćenje ili inteligenciju i Vi treba da odgovorite da li se u proteklih 10 godina ovo poboljšalo, ostalo isto ili pogoršalo. Obratite pažnju na to da se upoređuju sadašnje sposobnosti te osobe sa sposobnostima od pre 10 godina. U slučaju da je osoba pre deset godina stalno zaboravljala gde je ostavljala stvari i to još uvek radi, smatra se da je stanje bez većih promena. Molimo Vas da promene koje ste primetili označite zaokruživanjem odgovarajućeg odgovora.

U poređenju sa stanjem pre 10 godina, kako osoba obavlja sledeće aktivnosti:

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-------------|-------------------|--------------|-----------------|
| 1. Seća se događaja vezanih za porodicu i prijatelje. Npr: zanimanje, rođendani, adrese | Značajno bolje | Nešto bolje | Bez većih promena | Nešto lošije | Značajno lošije |
| 2. Seća se događaja koji su se nedavno desili | Značajno bolje | Nešto bolje | Bez većih promena | Nešto lošije | Značajno lošije |
| 3. Seća se razgovora nakon nekoliko dana | Značajno bolje | Nešto bolje | Bez većih promena | Nešto lošije | Značajno lošije |
| 4. Seća se svoje adrese i broja telefona | Značajno bolje | Nešto bolje | Bez većih promena | Nešto lošije | Značajno lošije |
| 5. Zna koji je datum i mesec | Značajno bolje | Nešto bolje | Bez većih promena | Nešto lošije | Značajno lošije |
| 6. Seća se gde pojedine stvari obično stoje | Značajno bolje | Nešto bolje | Bez većih promena | Nešto lošije | Značajno Lošije |
| 7. Seća se mesta gde je ostavio stvari, a da to nije uobičajeno mesto | Značajno bolje | Nešto bolje | Bez većih promena | Nešto lošije | Značajno Lošije |
| 8. Zna kako da upotrebljava poznate uređaje u domaćinstvu | Značajno bolje | Nešto bolje | Bez većih promena | Nešto lošije | Značajno Lošije |
| 9. Uči kako da koristi novi uređaj ili mašinu u domaćinstvu | Značajno bolje | Nešto bolje | Bez većih promena | Nešto lošije | Značajno Lošije |

| | | | | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-------------|-------------------|--------------|-----------------|
| 10. Uči nove stvari, uopšteno gledano | Značajno bolje | Nešto bolje | Bez većih promena | Nešto lošije | Značajno Lošije |
| 11. Prati radnju knjige ili emisije na televiziji | Značajno bolje | Nešto bolje | Bez većih promena | Nešto lošije | Značajno Lošije |
| 12. Donosi odluke o svakodnevnim poslovima | Značajno bolje | Nešto bolje | Bez većih promena | Nešto lošije | Značajno Lošije |
| 13. Koristi novac tokom kupovine | Značajno bolje | Nešto bolje | Bez većih promena | Nešto lošije | Značajno lošije |
| 14. Rešava finansijske obaveze npr. penzija, poslovi u banci | Značajno bolje | Nešto bolje | Bez većih promena | Nešto lošije | Značajno lošije |
| 15. Rešava probleme koji uključuju matematičke sposobnosti poput: količine hrane koja treba da se kupi, koliko vremena je prošlo od posete prijatelja ili rođaka itd. | Značajno bolje | Nešto bolje | Bez većih promena | Nešto lošije | Značajno lošije |
| 16. Koristi inteligenciju da shvati šta se oko njega dešava i da izvede odgovarajuće zaključke | Značajno bolje | Nešto bolje | Bez većih promena | Nešto lošije | Značajno lošije |